4

Components for safety applications

Two-hand ergonomic control stations

3227900 (xyz-sssi)

Presentation:
pages 4/14 and 4/15
Characteristics:
page 4/16
Dimensions:
page 4/19

References



XY	2-S	B 5€
----	-----	-------------

Description	Function and colour of mushroom head	Contacts (1)	Reference	Weight kg
2 control pushbuttons and 1 mushroom head Emergency Stop or Lock out pushbutton	Emergency stop Red	N/C + N/C slow break	XY2-SB51	4.000
	Lock out (Schaltsperre) Yellow	N/C + N/O break before make	XY2-SB55	4.000
2 control pushbuttons and 1 mushroom head Emergency Stop or Lock out pushbutton with pre-wired terminal block	Emergency stop Red	N/C + N/C slow break	XY2-SB52	4.000
	Lock out (Schaltsperre) Yellow	N/C + N/O break before make	XY2-SB56	4.000

Two-hand conti	ol stations	- unpainted

2 control pushbuttons an	ıc
1 mushroom head	
Emergency Stop or	
Lock out pushbutton	

Emergency stop Red N/C + N/C slow break XY2-SB512

C.O.M.

4.000

Lock out (Schaltsperre) Yellow N/C + N/O break before make XY2-SB552 4.000

(1) In addition to 1 N/O + 1 N/C contact supplied as standard on two-hand pushbuttons.

Kits (control station + pedestal)

2 control pushbuttons and 1 mushroom head Emergency stop pushbutton + pedestal XY2-SB90

Emergency stop Red N/C + N/C slow break XY2-SB514

17.000

2 control pushbuttons and 1 mushroom head Emergency stop pushbutton with pre-wired terminal block + pedestal XY2-SB90 Emergency stop Red N/C + N/C slow break XY2-SB524 17.000

Documentation

Description

For use with

Reference

XCOM2513

Weight kg 0.200

Installation manual

All control stations XY2-XB5●●

XY2-SB5•4

Two-hand ergonomic control stations

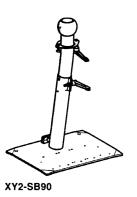
Presentation: pages 4/14 and 4/15 Characteristics page 4/16 Dimensions page 4/19

References

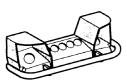
322-7911

ZB2-BZ105

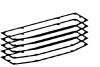
0.055



XY2-SB98	



XY2-SB510



XY2-SB94



ZB2-BR216



ZB2-BS844



Accessories and spare parts

For use with	Colour	Reference	Weigh kg
X¥ॄ2-SB5●	Orange	XY2-SB90	13.000
XY2-SB90	Orange	XY2-SB98	0.800
_	Orange	XY2-SB510	2.500
-	_	XY2-SB94	0.300
Component	Colour	Reference	Weight
part Ø 60 mm mushroom head	Black	ZB2-BR216	0.095
Body/contact assembly N/C + N/O	-	ZB2-BZ105	0.055
Ø 40 mm mushroom head	Red	ZB2-BS844	0.060
Body/contact assembly N/C + N/C	_	ZB2-BZ104	0.055
Ø 40 mm mushroom head	Yellow	ZB2-BS845	0.060
	XY2-SB5 XY2-SB90 Component part Ø 60 mm mushroom head Body/contact assembly N/C + N/O Ø 40 mm mushroom head	XY2-SB5 Orange XY2-SB90 Orange - Orange Component Colour part Ø 60 mm Black Black mushroom head Body/contact assembly N/C + N/O Ø 40 mm Red mushroom head Body/contact assembly N/C + N/C	XY2-SB5● Orange XY2-SB90 XY2-SB90 Orange XY2-SB98 - Orange XY2-SB510 - - XY2-SB510 - - XY2-SB94 Component part Colour Part Reference Ø 60 mm mushroom head Black ZB2-BR216 Body/contact assembly N/C + N/O - ZB2-BZ105 Ø 40 mm mushroom head Red ZB2-BS844 Body/contact assembly N/C + N/C - ZB2-BZ104 Ø 40 mm Yellow ZB2-BS845

Body/contact

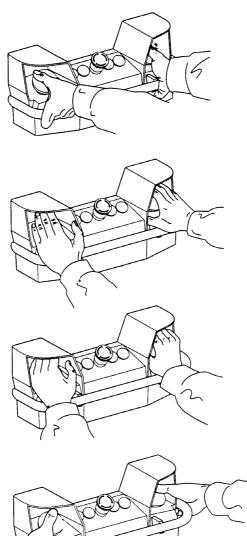
assembly N/C + N/O

Two-hand ergonomic control stations

Characteristics: page 4-16 References: pages 4/17 and 4/18 Dimensions: page 4/19

Presentation

Presentation



The design of the control station incorporates features to significantly reduce occupational illnesses associated with repetitive movements of the hands, particularly "carpal tunnel syndrome".

The health and comfort of the machine operator is assured by :

- the numerous alternative hand positions for operating the two pushbutton actuators, see diagrams to left,
- a hand rail,
- simple and fast adjustments of control station position.

This two-hand control station protects machine operators against both industrial accidents and illnesses related to their occupation.

It conforms to the following European safety standards :

- EN 574 (two-hand control),
- prEN 999 (approach speeds of parts of the human body and positioning of safety devices).

The control station can be mounted:

- directly on the machine housing, or
- on a pedestal that enables the control station to be adjusted for:
- height,
- rake,
- skew.

The use of a two-hand control station in conjunction with a PREVENTA safety module type XPS-BC provides type IIIC two-hand conforming to EN 574.

The XPS-BC safety module has an EC examination of type certificate issued by BERUFSGENOSSENSCHAFT of Germany (1996), no 007052001181295.

The range comprises:

- two-hand control stations with or without pre-wired terminal blocks,
- kits (control station + pedestal), with or without pre-wired terminal blocks.

The products are supplied with an installation manual, which is also available as a separate item.

Two-hand ergonomic control stations

Characteristics:
page 4/16
References:
pages 4/17 and 4/18
Dimensions:
page 4/19

Description

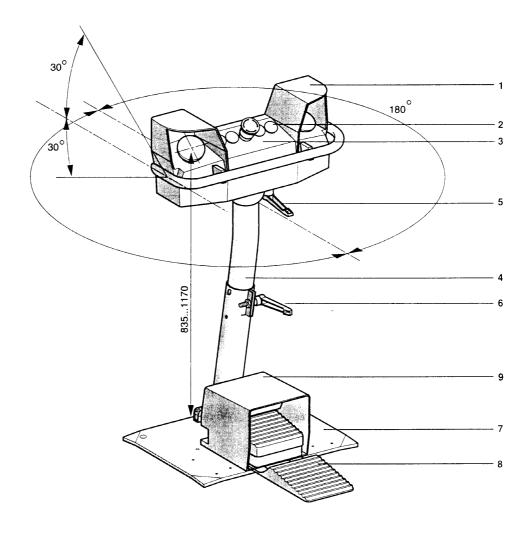
Description

The control station 1 has 5 cut-outs (Ø 22 mm) 2 as standard. 5 additional cut-outs are possible 3.

Its pedestal 4 enables the following quick and simple adjustments :

- control station rake (\pm 30°) using handle 5,
- control station skew (± 180°) using handle 6,
- control station height (835 to 1170 mm) using handle 6.

The baseplate 7 can be fitted with safety foot switches type XPE-R 8, together with their protective covers 9. See page 4/18.



Two-hand ergonomic control stations

Presentation: pages 4/14 and 4/15 References: pages 4/17 and 4/18 Dimensions: page 4/19

Characteristics

Environment

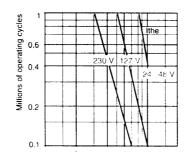
Conforming to standards			IEC 947-5-1, EN 60947- 5-1, EN 574, EN 292, pr EN 999
Approvals	3		INRS UL - CSA : pending
Protective treatment	Standard version		"TC"
Ambient air temperature	Operation	°C	- 25+ 70
	Storage	°C	- 40+ 70
Vibration resistance	Conforming to IEC 68-2-6	gn	5 (10150 Hz)
Shock resistance	Conforming to IEC 68-2-27	gn	30
Electric shock protection	Conforming to IEC 536 & NF C 20-030		Class I
Degree of protection	Conforming to IEC 529		IP 65
Mechanical durability	Number of operating cycles		1 million
Cable entry	See dimensions, page 3/15		

Contact block characteristics

Rated operational characteristics	∼ AC-15		A600 or Ue = 240 V and le = 3 A
	DC-13		Q600 or Ue = 250 V & Ie = 0.27 A conforming to IEC 947-5-1 Appendix A
Rated insulation voltage	Conforming to IEC 947-1	v	Ui = 500 degree of pollution 3
	To UL 508 and CSA C22-2 n° 14	v	Ui = 600
Rated impulse withstand voltage	Conforming to IEC 947-1	kV	U imp = 6
Contact operation	Slow break, with positive opening operation		N/C + N/O break before make on each black actuator pushbutton N/C + N/C simultaneous on Emergency stop pushbutton N/C + N/O break before make on Lock out pushbutton
Positive operation	Conforming to IEC 947-5-1 Section 3		N/C contact with positive opening operation
Terminal referencing	Conforming to CENELEC EN 50013		
Short-circuit protection	Conforming to IEC 269	ļ	10 A cartridge fuse type gG (gl)
Cabling	Screw clamp terminals	mm²	Minimum clamping capacity: 1 x 0.5 Maximum clamping capacity: 1 x 2.5 or 2 x 1.5

Rated operational power (Electrical durability) Conforming to IEC 947-5-1 Appendix C Utilisation categories AC-15 and DC-13. Operating rate: 3600 operating cycles/hour. Load factor: 0.5

XY2-SB5●:
a.c. supply ~ 50-60 Hz
m Inductive circuit



d.c. supply —
Power broken in W
for 1 million operating cycles

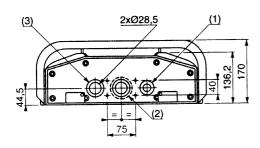
Voltage	٧	24	48	120	
ŭΜ	W	65	48	40	

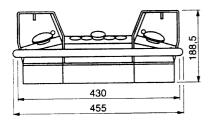
Two-hand ergonomic control stations

Presentation:
pages 4.14 and 4.15
Characteristics:
page 4/16
References:
pages 4/17 and 4/18

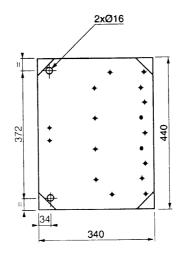
Dimensions

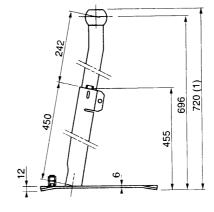
Control station XY2-SB5e





Pedestal XY2-SB90





(1) 1 plain hole for addition of PG13 cable gland.
(2) Ø 56 mm knock-out specifically for mounting on pedestal.
(3) 2 plain holes for addition of PG21 cable glands.

(1) Adjustable height of pedestal 720 to 1060 mm.